

Zeitschrift: Fachblatt für schweizerisches Anstaltswesen = Revue suisse des établissements hospitaliers

Herausgeber: Schweizerischer Verein für Heimerziehung und Anstaltsleitung; Schweizerischer Hilfsverband für Schwererziehbare; Verein für Schweizerisches Anstaltswesen

Band: 27 (1956)

Heft: 4

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 24.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



supal



sauber
schonend
sparsam



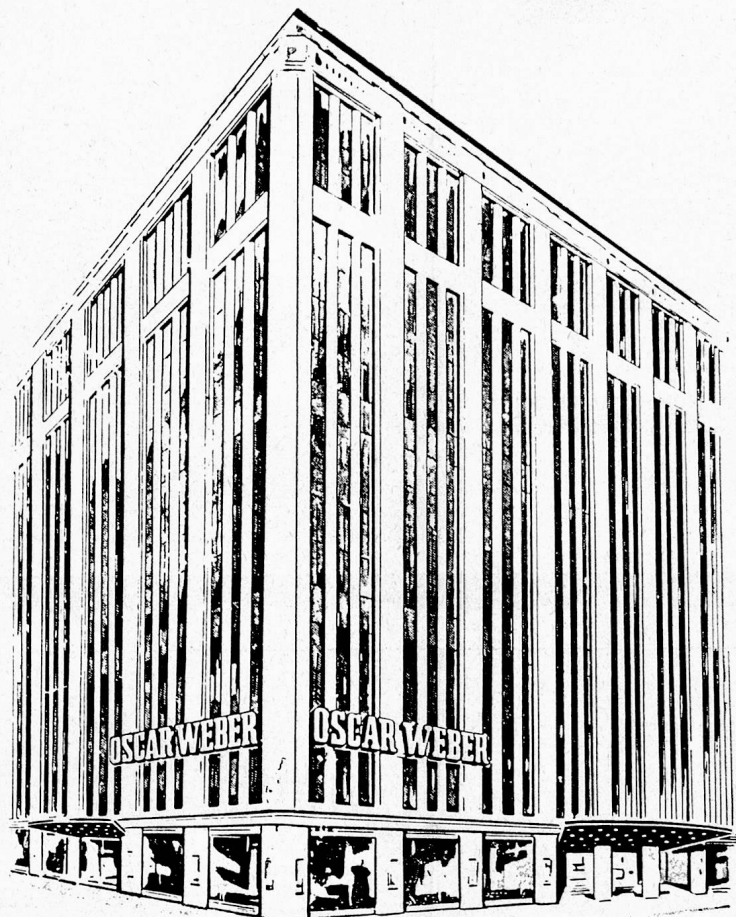
...bewährt sich Tag für Tag.

supal - hergestellt nach neuesten Grundsätzen -
das zuverlässige Waschmittel mit der einzigartigen
Tiefenwirkung.

Überzeugen Sie sich selbst und machen Sie auf
unsere Kosten eine Waschprobe.

VAN BAERLE & CIE AG MÜNCHENSTEIN
Chemische- und Seifenfabrik Telephon 061 / 9 05 44

*Über 100 Spezial-Abteilungen
sind für Sie bereit:*

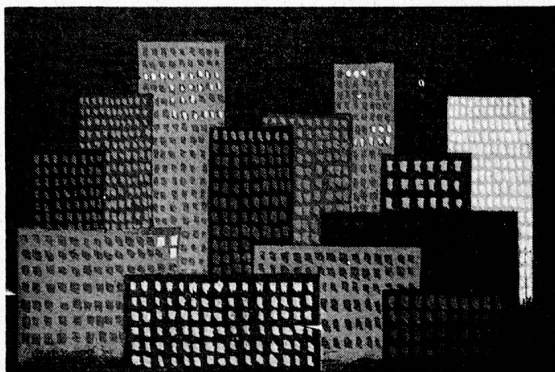


OSCAR WEBER

W A R E N H A U S Z Ü R I C H
A N D E R B A H N H O F S T R A S S E T E L. 2 5 2 7 0 0

Heime und Anstalten erhalten 10 % Rabatt. Wir haben auch einen speziellen Kundendienst eingerichtet, eine Begleitperson wird Sie bei Ihrem Besuch gerne durch unsere Abteilungen führen und Sie beraten.

Mercerie
Wolle
Spitzen
Konf. Weisswaren
Damen-Gürtel
Seiden-Bänder
Handschuhe
Damen-Strümpfe
Socken
Papeterie
Bücher
Parfümerie
Toilette-Artikel
Sport-Artikel
Reise-Artikel
Kleinlederwaren
Bijouterie
Schirme
Photo-Artikel
Herren-Oberwäsche
H'-Stoff-Unterwäsche
Krawatten
Herren-Hüte
Herren-Trikotagen
Herren-Pullover
Schürzen
Damen-Trikotwäsche
Kinderwäsche
Damenwäsche
Korsetts
Bébé-Wäsche
Taschentücher
Bade-Artikel
Schuh-Utensilien
Tischwäsche usw.
Buntwaren
Weisswaren a. St.
Wollstoffe
Kleiderstoffe
Seidenstoffe
Handarbeiten
Damen-Pullover
Blusen
Jupes
Kleider
Damenmäntel
Regenmäntel
Kinder-Kleider
Kinder-Mäntel
Morgenröcke
Sport-Konfektion
Schnittmuster
Gewebe Teppiche
Orient-Teppiche
Linoleum
Decken
Federn, Kapok
Kleinformel
Gardinen
Porzellan
Keramik
Glas
Emaille
Blech
Aluminium
Bürstenwaren
Putzwaren
Bestecke
Lampen
Holzwaren
Korbwaren
Werkzeuge
Galanterie
Gartenmöbel
Spielwaren
Lebensmittel
Tabakwaren
usw.



Diese Anpassungsfähigkeit ist der «ORIGINAL-SCHLARAFFIA»-MATRATZE in höchstem Masse eigen. Sie wurde (und wird) viel nachgeahmt, doch nie erreicht. weder in ihrer äussersten Bequemlichkeit garantierenden Elastizität, noch in ihrer geradezu unglaublichen Widerstandsfähigkeit: Selbst nach 5-minütiger Belastung durch eine 12-Tonnen-Strassenwalze zeigt die «ORIGINAL-SCHLARAFFIA»-MATRATZE keinerlei Veränderung!

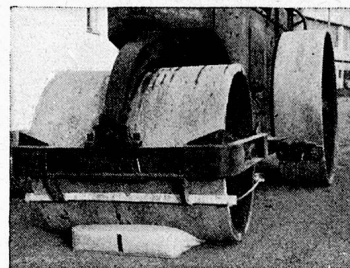
ORIGINAL SCHLARAFFIA MATRATZEN

Die Schlaraffiawerk AG Basel/Dreispietz Telephon (061) 34 69 60.
wird Sie unverbindlich und seriös beraten.



Immer mehr Verwalter und Ärzte von Spitälern, Kliniken und Sanatorien verlangen die warme und behagliche «ORIGINAL-SCHLARAFFIA»-MATRATZE, denn Sie ist unverwüstlich und hygienisch einwandfrei.

Beachten Sie das Markenzeichen!



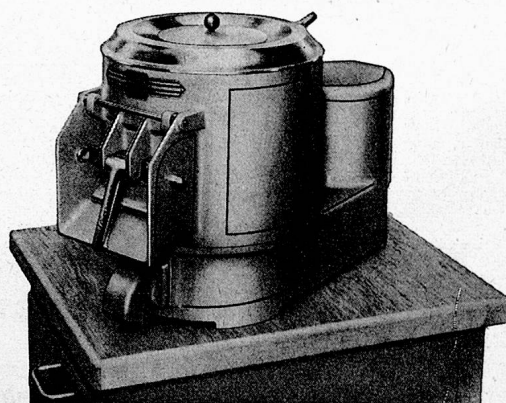
In zirka 2 Minuten

schält und reinigt die

Lips - Kleinschälmaschine

unerreicht in
**Leistung und
Qualität**

5 kg Kartoffeln



Unverbindliche Beratung und Verkauf
durch die Fabrik und unsere Vertreter:

H. Bay
Aarau

V. Lukas
Zürich

W. Leutwyler
Lausanne

Ein weiteres Erzeugnis der Spezialfabrik von Küchenmaschinen

J. L I P S U R D O R F Z H

Telephon (051) 98 75 08

Gegründet 1880



Kranken Möbel

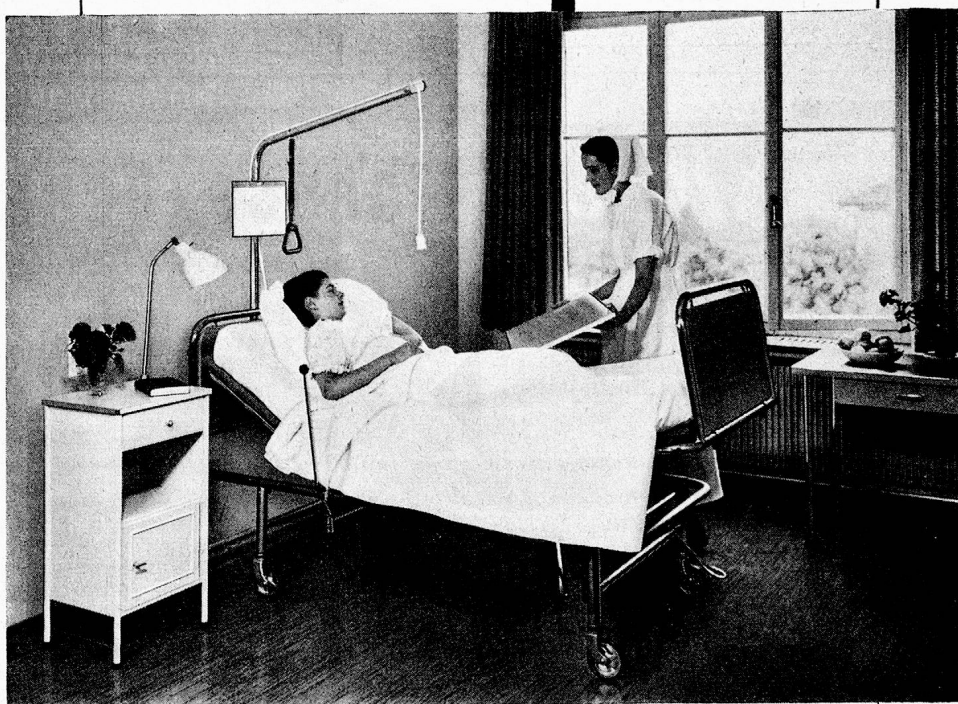
neuzeitlich
und zweckmässig

Beispiel eines mit modernen

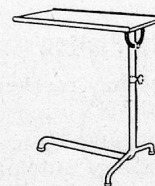
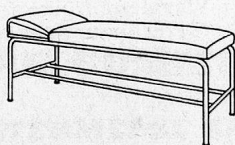
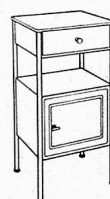
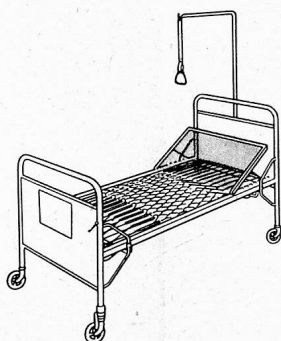
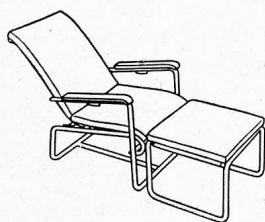


• MÖBELN

ausgestatteten Kranken-
zimmers



Wir dienen Ihnen gerne
mit Vorschlägen, Preisen
und kostenloser Beratung
durch fachkundigen Vertreter



BIGLER, SPICHTIGER & CIE AG BIGLEN BERN

Telephon (031) 68 62 21



Der Patient soll gesund und das Personal entlastet werden. Diese beiden Forderungen waren bei der Konstruktion unserer Spitalmöbel wegleitend



**BASLER
EISENMÖBELFABRIK AG.
SISSACH**
Tel. (061) 744 61

Metzger

Elektrische

Maxim

GROSSKÜCHENAPPARATE

Hervorragend in Form und Konstruktion

Grossküchenherde

nun auch mit aufklappbaren Kochplatten und feinregulierbaren

Ultrarapid-Platten

Aufklappbare Kochplatten

Idealste Lösung des Reinigungsproblems

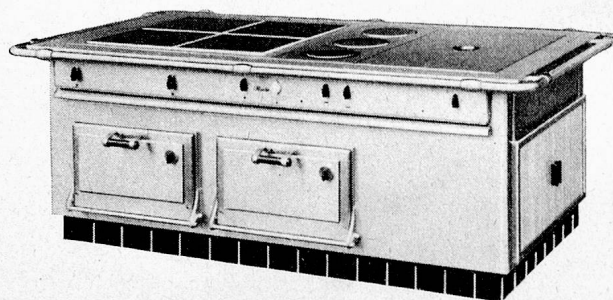
Platten um 90 Grad aufklappbar zur raschen, bequemen Reinigung der darunterliegenden Spülmulde. Ablauf zur gründlichen Ausspülung von Rückständen.

Maxim Ultrarapid-Platten

Kürzeste Kochzeiten - rascher Service - zufriedene Gäste!

8-stufig feinregulierbar.
Gegen Ueberhitzung automatisch geschützt.

18 cm ϕ - 2500 Watt
22 cm ϕ - 3000 Watt



Wir fabrizieren ferner:

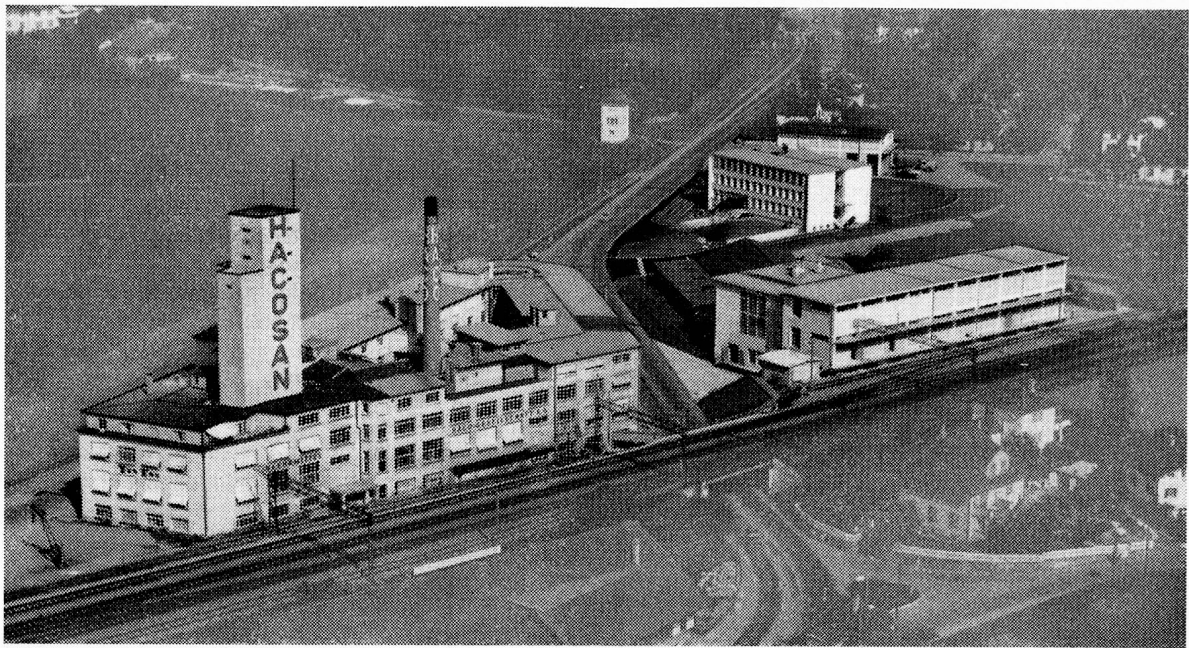
Kippkessel und Bratpfannen
Brat-, Back- und Pâtisserie-
öfen
Wärmeschränke freistehend
für Einbau, oder auf Rollen
Grills und Friture-Apparate

Muba, Halle 13, Stand 4734

Maxim

MAXIM AG AARAU

Fabrik für thermo-elektrische Apparate
Telefon (064) 2 26 55



In diesen modernst eingerichteten Fabrikanlagen an der Linie Bern-Thun und Bern-Luzern werden seit Jahrzehnten die währschaften HACO-Qualitätsprodukte hergestellt:



Bouillon, Suppenwürze, Trockenbouillon, kochfertige Suppen in reichem Sortiment, Trockensulze, Bratensauce, Selleriesalz, kochsalzfreie Suppenwürze. Seit jeher ohne Fabrikgeschmack!



Blitzkaffee, 100% rein, mit natürlichem, echtem Aroma, für den Ausschank, für Eiskaffee, Glacen, Crêmen. Begeisternde Qualität! Erster in der Schweiz hergestellter 100% reiner Kaffee-Extrakt in Pulverform, in vollendeter Qualität.



Nähr- und Kräftigungspräparat in Portionenbeuteln und Grosspackungen, erstklassige Energiequelle für gross und klein.



Coffeinfreier Kaffee. Der Kaffee wird nach unserem eigenen Verfahren behandelt, wobei die Bohnen nicht mit giftigen Lösungsmitteln in Kontakt kommen. Das natürliche Aroma bleibt voll erhalten. Café O.K. gibt echten Kaffeeegenuss.

Diese Produkte geniessen in der ganzen Schweiz einen ausgezeichneten Ruf; sie tragen aber auch in vielen Ländern der Welt durch ihre sprichwörtliche Qualität viel zum guten Ruf der schweizerischen Lebensmittelindustrie bei. Verlangen Sie unverbindliche Offerten oder Vertreterbesuch.

HACO-GESELLSCHAFT AG. GÜMLIGEN BE

Besuchen Sie uns an der MUSTERMESSE BASEL

Stand Nr. 2700, Vestibül, Halle 3b (3. Stock).

Man wird Sie dort gerne und zu Ihrem Vorteil beraten.



Grossküchen

Ihre treuen HÜGLI und HOLLANDIA empfehlen Ihnen folgende Produkte, welche in keiner Grossküche fehlen sollten.



HÜGLIS

Speisewürze
Ochsenbouillon
Hühnerbouillon
Saucenfond
Kraftbrühe (auch in Diätqualität erhältlich)
Suppen nach Hausmacherart
unübertroffen im Aroma
Tomatensauce fix-fertig, 4-fach konzentriert,
unangefochtenes Spitzenprodukt

HOLLANDIA

Cichorie seit 100 Jahren ein Begriff
Zucker-Essenz aus reinem Zucker hergestellt,
gibt dem Kaffee eine satte dunkle Farbe
Kaffeemischungen auf jeden Geschmack
abgestimmt
Spezial-Früchtemischung, ein Diamant der
modernen Diätküche
Gallus-Senf, mild, und Meerrettich
Mayonnaise
Hollan-Nährkraftkakao
Essigfrüchte

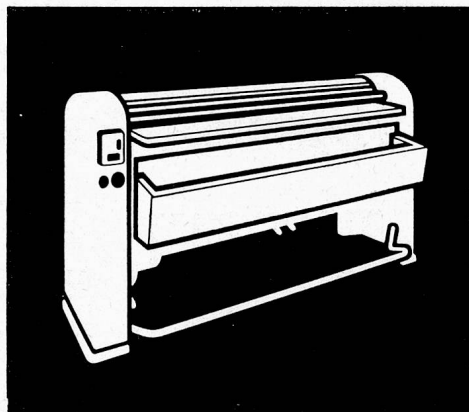
Ein Versuch überzeugt auch Sie!
Wenden Sie sich vertrauensvoll an

HÜGLI, Nahrungsmittel AG, Arbon
HOLLANDIA Au



Muldenglättemaschine

Type M 4 mit automatischer
Temperatur-Regulierung. Für
Gas- oder elektrische Heizung.
Dampfabsaugevorrichtung,
Thermostat, Walze für Vor- und
Rückwärtslauf, elektrische Wal-
zenhebe- und Pressvorrichtung.
Walzenlänge 140 cm.
Beste Referenzen.



A. Cleis AG.

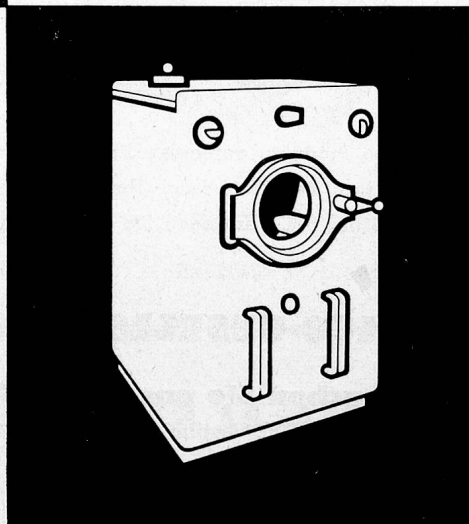
Slssach

Wäschereimaschinen-
Fabrik und Apparatebau
Telephon 061 - 85 13 33

Cleis-Vollautomat

Die Waschmaschine für Ge-
werbe und Industrie bietet neue-
ste und ausserordentliche Vor-
teile. Höchste Betriebssicher-
heit. Vollautomatische Steue-
rung. Stets warmes Wasser.
Automatische Wasserstand-
Regulierung. Selbsttätige
Waschmittelzuführung. Für 10
und 20 kg Trockenwäsche.

Verlangen Sie ausführliche
Offerte.



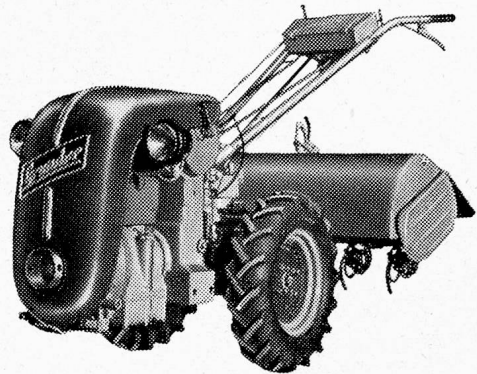
Grunder Motor-Bodenfräse-Motorpflug 3- oder 4-GU

mit den bewährten 8- und 10-PS-GRUNDER-Benzin-Petrol-Motoren oder mit dem sparsamen GRUNDER-DIESEL-Motor 10 PS.

12-PS-4-Takt-Bodenfräse mit Arbeitsbreite von 100 cm für grosse Flächenleistung.

Vorzüge: Mehr als 30jährige Erfahrung, einfache, robuste und moderne Konstruktion, 3 oder 4 Vorwärtsgänge und 1 Rückwärtsgang, 2 Geschwindigkeiten auf der Zapfwelle; mit oder ohne Differential lieferbar, jedoch immer mit der patent. automat. Einzelradausschaltung; Fräsbreiten von 40—100 cm.

Lieferbar als MOTOR-BODENFRÄSE, MOTORPFLUG, MOTOR-SEILWINDE, MOTOR-MÄHER, MOTOR-VIELFACH-HACKGERÄT; mit Hack- und Häufelgeräten für Reihenkulturen und zur Bearbeitung von Obst- und Rebkulturen, verwendbar als Einachs-Traktor für Zugarbeiten usw.

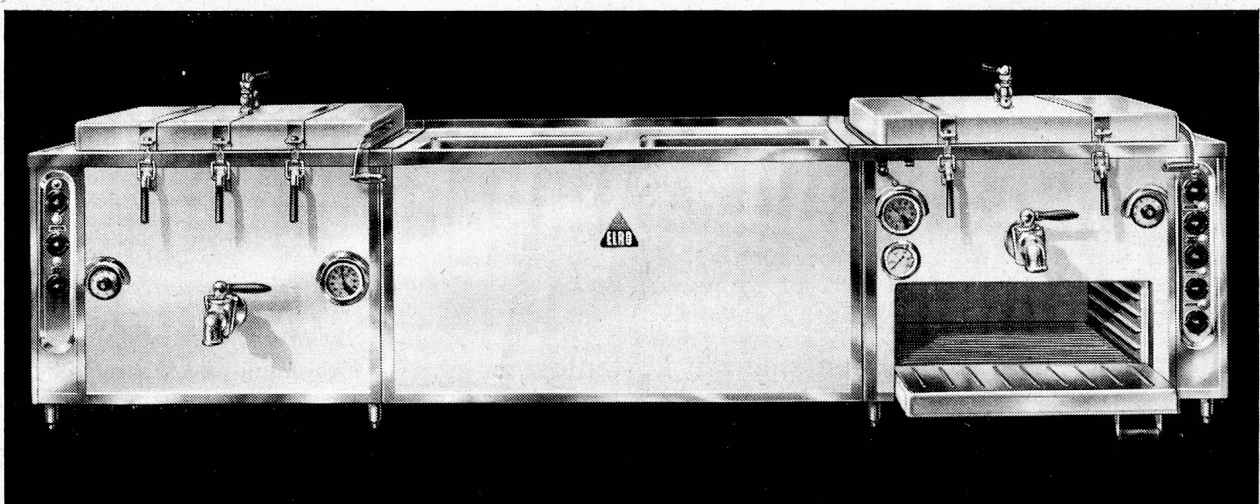


Grunder

GRUNDER-MASCHINEN sind führend und bürgen für QUALITÄT!

& CO. A.G. MASCHINENFABRIK TEL.(061) 84 34 34

NIEDERSCHÖNTHAL b/Liestal · POST FRENKENDORF



Universal-Kochapparate ELRO

zum kochen, dämpfen, pasteurisieren, sterilisieren und wasserbadkochen
Modell 1956 mit Super-H-10-Infrarot-Heizung

Schnellste gleichmässige Erhitzung - Kein Anbrennen des Kochgutes - Glänzende Kochresultate - Fleisch und Gemüse bewahren das frische Aussehen - Vitamine und Aromastoffe bleiben dem Kochgut erhalten - Aeusserst bescheidene Betriebskosten - Arbeitet vollautomatisch, dadurch grosse Arbeitserleichterung - **Für jeden Betrieb das geeignete Modell.**

Verlangen Sie unverbindliche Offerte und Aufklärung durch Fabrik-Vertreter oder direkt beim Alleinfabrikanten

Robert Mauch ELRO-WERK Bremgarten AG Tel. (057) 717 77

Mustermesse Basel Halle 13 Stand 4902



GK 4

Das Institut für Waschtechnik

... entstanden aus dem Kunden-Service der Seifenfabrik Sunlight, steht Ihnen jederzeit kostenlos mit wertvollen Ratschlägen zur Verfügung.

Es entwickelte sich zu einem modernst eingerichteten Labor, wo auch Ihre Waschprobleme von Spezialisten wissenschaftlich untersucht und gelöst werden.

Lassen Sie sich vom Sunlight-Waschtechniker genau orientieren über die Leistungen des Instituts für Waschtechnik oder verlangen Sie noch heute unseren aufschlussreichen Prospekt!

...prüft

Ihr Waschverfahren auf
Schoßnung und Wirtschaftlichkeit

...gibt Auskunft über

Ursache von Wäscheschäden
Waschbarkeit neuer Stoffe

...bietet Ihnen

fachmännische Beratung in allen
Waschproblemen

SUNLIGHT OLTEN

